

# Fildia Carola Borriello

---

Date de naissance: 22/10/1983 | Nationalité: Italienne | Sexe: Féminin | (+39) 3314649618 | [fildia.borriello@aol.com](mailto:fildia.borriello@aol.com) | Via Cappiello 119, 80046, San Giorgio a Cremano, Italie

## ● EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

---

01/06/2019 – 31/07/2019 – Naples, Italie

### **TRADUCTEURS, INTERPRÈTES ET LINGUISTES – ARU (Agenzia Regionale Universiadi)**

interprétariat et traduction; fournir informations générales aux délégués étrangères qui participaient aux Universiadi 2019  
Napoli, Italie

## ● ÉDUCATION ET FORMATION

---

09/2016 – EN COURS – Napoli, Italie

### **Laurea magistrale in Traduction Spécialisée – Università L'Orientale di Napoli**

translation of specialized text from the juridic, medical and scientific field from English and French into Italian  
traduction de textes spécialisés du secteur juridique, medical et scientifique de l' Anglais et du Français à l'Italien

#### **Domaine(s) d'études**

- traduction

22/07/2020 – EN COURS

### **Master en Global marketing, Communication et Made in Italy – Fondation Italo-USA**

---

## ● **COMPÉTENCES LINGUISTIQUES**

---

Langue(s) maternelle(s): **ITALIEN**

	COMPRÉHENSION		EXPRESSION ORALE		ÉCRIT
	Compréhension orale	Compréhension écrite	Expression orale en continu	Interaction orale	
<b>ANGLAIS</b>	C1	C1	C2	C2	C1
<b>FRANÇAIS</b>	C1	C1	C1	C1	B2
<b>ARABE</b>	A1	A2	A2	A1	A1

Niveaux: A1 et A2: utilisateur de base; B1 et B2: utilisateur indépendant; C1 et C2: utilisateur expérimenté

## ● **COMPÉTENCES NUMÉRIQUES**

---

Microsoft Word | Power Point | Microsoft Excel | Microsoft Office | Google Drive | Social Media | EIPASS 7 Modules User certification | Eipass teacher

## ● **RÉSEAUX ET ADHÉSIONS**

---

### **Memberships**

invalide civile au 60% avec enregistrement au Collocamento mirato

## ● **TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES**

---

### **Traitement des données personnelles**

J'autorise le traitement des données personnelles contenus dans mon résumé pour l'art. 13 du D. Lgs. 196/2003 et pour l'art. 13 du Règlement UE 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques en ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel.